
Archambault Institution – Finishing Kitchen

Saint-Anne-des-Plaines, QC

PUBLIC WORKS AND GOUVERNMENT SERVICES CANADA : R.067720.800
CORRECTIONNAL SERVICE CANADA : 550-2-341-3403

ADDENDUM NO.2

	DOCUMENTS LIST – ADDENDUM NO.2	
Document Name	Title and Description	# of page
A2	Addendum no.2 – Architecture dated 2016-10-31	1 page
SA-2	Addendum no.2 – Food Services dated 2016-10-31	1 page
PMA-1	Addendum Pageau Morel no.1 dated 2016-10-26	3 pages
	Annex of Addendum PMA-1 - Électricity Plans dated 2016-10-26	12 sheets

END

Date : OCTOBER 31 , 2016
Project : R.067720.800 –Archambault Institution – Finishing Kitchen
Project n° : CSC 550-02-341-3403 / DFS 4993

1. SPECIFICATIONS

1.1. Section 01 35 13 – Special Project Procedure for Correctional Service Canada Security Requirements

1.1.1. **MODIFY** article 1.10.1.1 as follow: Work hours within the Institution are: Monday to Friday from 8:00 am to 16:00 pm. Access on work site through the main access of Archambault Institution within that time frame. Workers will end their shift by exiting the work site by the main entrance of Archambault Institution.

1.1.2. **MODIFY** article 1.10.1.2 as follow: Deliveries of equipment or material; recovery of waste and other activities : through the service gate from 8 :00 am to 15 :30 pm.

1.1.3. **MODIFY** article 1.10.1.3 as follow: Overtime work : access to the worksite by the main access of Archambault Institution is from 16 :00 pm et 7 :00 am. For workers only. No delivery, material transportation, tools or anything else. Workers will end their shift by exiting the work site by the main entrance of Archambault Institution.

2. DRAWINGS

2.1. N/A



END OF ADDENDUM N°A2

ADDENDUM #SA-2	
Project name: Archambault Institution Finishing kitchen	File no: 15-19
Section: 11 40 10 (Division 11) Standard equipment	Date: 2016 10 31

This addendum is part of the original plans and specifications and should be an integral part of the contractual documents. The cost of the work done by this addendum must be included in the amount of the tender.

Included to this addendum: 1 page of text

#S301 COMBI OVEN FOR CARTS WITH WATER SOFTENER

Add as following, the accessories for this combi oven:

- Supply and install a carceral device system over controls and over the oven door, complete with lock and key.
- The oven must have a selection of up to ninety-nine (99) programmable menus each with six (6) steps, fifty (50) menus included in the oven and ready to use.
- Supply and install a back flow preventer for each water line. The plumbing contractor will install and connect these devices.

ADDENDUM PAGEAU MOREL NO. 1

--	--

Mechanical

Electrical

1 GENERAL

- 1.1 This addendum is part of and shall be read jointly with the tender documents. In the case of contradiction, this document has precedence.

2 SCOPE

- 2.1 Information and clarifications to the documents.

3 ELECTROMECHANICAL DESCRIPTION

- 3.1 Specification

- 3.1.1 Section 25 30 02 « EMCS: Field Control Devices »

- .1 The article 2.20.5.6.5 is modified by the following text:
.5 *Short circuit; Unit must stand a minimal short circuit amperage of 16.8 kA;*

- 3.1.2 Section 26 05 00 « Common Work Results for Electrical »

- .1 The article 1.1.2.1.2 is abrogated.
.2 The article 3.11.3.1 is modified as follows:
.1 *Evaluation of seismic effects shall be done as per requirements of sub-section 4.1.8 of the latest version of the National Building Code.*
.3 The article 3.11.4.1 is modified as follows:
.1 *Submit to the Departmental Representative the evaluation and mitigation of seismic effects report before beginning the installation of the technical components.*

- 3.1.3 Section 26 12 16.01 « Dry Type Transformers up to 600 V Primary »

- .1 The article 2.1.1.8 is modified as follows:
.8 *Impedance at 17 degrees C: between 4 and 6.5%.*

ADDENDUM PAGEAU MOREL NO. 1

.2 The article 2.1.1.9 is modified as follows:

.9 *Enclosure: CSA, removable metal front panel, sprinkler proof.*

3.1.4 Section 26 24 16.01 « Panelboards Breaker Type »

.1 The section is revised and transmitted with this addendum.

3.1.5 Section 26 27 26 « Wiring Devices »

.1 The article 2.2.1 is modified as follows:

.1 *Duplex receptacles, CSA type 5 15 R, 125 V, 15 A, U ground, industrial grade to: CSA C22.2 No.42 and to NEMA WD1 and WD6 standards, with following features:*

.2 The article 2.3 is abrogated.

3.1.6 Section 26 29 01 « Contactors »

.1 The article 2.1.2 is modified as follows:

.2 *Mechanically held controlled by pilot devices as indicated and rated for type of load controlled. Half size contactors not accepted.*

3.1.7 Section 26 29 10 « Motor Starters to 600 V »

.1 The article 2.3.1.5 is added as follows:

.5 *Control circuit with protection against low voltage drops and with manual momentary contact control, for motors of 5 HP and more.*

.2 The article 2.3.3 is modified as follows:

.3 *Accessories:*

.1 *"Manual–Stop–Auto" selector switches: heavy duty labelled as indicated.*

.2 *Push buttons: stop/start.*

.3 *Indicating LED lights: heavy duty type and color as indicated.*

.4 *1 N/O and 1 N/C spare auxiliary contacts unless otherwise indicated.*

3.1.8 Section 28 31 00.01 « Multiplex Fire Alarm System »

.1 The article 2.3.1 is modified as follows:

.1 *Twisted copper conductors: rated 300 V.*

.2 The article 2.3.5 is modified as follows:

.5 *All wiring of detection loop must be class A configuration.*

ADDENDUM PAGEAU MOREL NO. 1

.3 The article 2.7.1 is modified as follows:

- .1 *End-of-line devices to control supervisory current in signalling circuits, sized to ensure correct supervisory current for each circuit. Open, short or ground fault in any circuit will alter supervisory current in that circuit, producing audible and visible alarm at main control panel and remotely as indicated.*

.4 The article 2.8.2 is added as follows:

- .2 *Interface module to provide supervision of devices with short-circuiting contacts.*

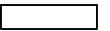
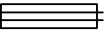







3.2 MECHANICAL Drawings

3.2.1 No revision of the drawings.

3.3 ELECTRICAL Drawings

3.3.1 The drawings are revised as per drawing on drawing E01.

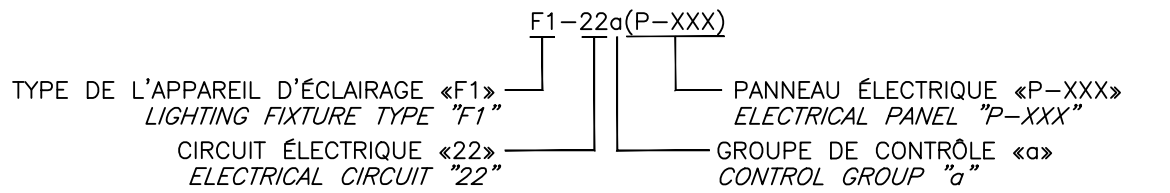
APPAREILS D'ÉCLAIRAGE / LIGHTING FIXTURES

	LIGNÉAIRE LINEAR	AU PLAFOND AT CEILING
	LIGNÉAIRE MONTÉ SUR UN CANIVEAU DE CÂBLAGE LINEAR MOUNTED ON WIREWAY	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	PONCTUEL OU DIRECTIONNEL SUSPENDU SPOT OR DIRECTIONAL SUSPENDED	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	PONCTUEL OU DIRECTIONNEL EN APPLIQUE WALL MOUNTED SPOT OR DIRECTIONAL	2300 C/L DU PLANCHER 2300 C/L ABOVE FLOOR
	PHARE SIMPLE POUR UNITÉ À BATTERIE À DISTANCE REMOTE SINGLE HEAD	2300 C/L DU PLANCHER OU AU PLAFOND 2300 C/L ABOVE FLOOR OR AT CEILING
	PHARE DOUBLE POUR UNITÉ À BATTERIE À DISTANCE REMOTE DOUBLE HEAD	2300 C/L DU PLANCHER OU AU PLAFOND 2300 C/L ABOVE FLOOR OR AT CEILING
	ENSEIGNE DE SORTIE EN APPLIQUE EXIT SIGN, WALL MOUNTED	2300 C/L DU PLANCHER 2300 C/L ABOVE FLOOR
	ENSEIGNE DE SORTIE DEUX FACES AVEC DIRECTION EXIT SIGN, DOUBLE FACE WITH ARROWS	AU PLAFOND AT CEILING
	UNITÉ À BATTERIE BATTERY UNIT	2300 C/L DU PLANCHER 2300 C/L ABOVE FLOOR







24h L'INDICE «24h» ACCOMPAGNANT UN APPAREIL D'ÉCLAIRAGE SIGNIFIE QU'IL EST ALLUMÉ 24 HEURES SUR 24
THE "24H" LABEL BESIDE A LIGHTING FIXTURE MEANS THAT THE LATTER SHALL REMAIN OPEN 24 HOURS A DAY

CODIFICATION DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE








LIGHTING FIXTURES CODIFICATION







CONTRÔLES D'ÉCLAIRAGE / LIGHTING CONTROLS

	INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE 120V SWITCH, SINGLE-POLE 120V	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	INTERRUPTEUR BASSE TENSION LOW VOLTAGE SWITCH	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	GRADATEUR DIMMER	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE 120V COMBINÉ AVEC DÉTECTEUR DE PRÉSENCE SWITCH, SINGLE-POLE 120V COMBINED WITH OCCUPANCY SENSOR	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	MINUTERIE TIMER	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	MINUTERIE COMPTE À REBOURS COUNT DOWN TIMER	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR

PRISES DE COURANT / RECEPTACLES

	DOUBLE 15A, 125V, CONFIGURATION 5-15R DOUBLE 15A, 125V, 5-15R CONFIGURATION	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	DOUBLE 15A, 125V, CONFIGURATION 5-15R C/A DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE CLASSE A DOUBLE 15A, 125V, 5-15R CONFIGURATION WITH GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	DOUBLE 15A, 125V, CONFIGURATION 5-15R POUR CIRCUIT DÉDIÉ DOUBLE 15A, 125V, 5-15R CONFIGURATION FOR DEDICATED CIRCUIT	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	DOUBLE 15/20A, 125V, CONFIGURATION 5-20R C/A DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE CLASSE A DOUBLE 15/20A, 125V, 5-20R CONFIGURATION WITH GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	DOUBLE 15/20A, 125V, CONFIGURATION 5-20R DOUBLE 15/20A, 125V, 5-20R CONFIGURATION	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	DOUBLE 15A, 125V, CONFIGURATION 5-15R DOUBLE 15A, 125V, 5-15R CONFIGURATION	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	DOUBLE 15/20A, 125V, CONFIGURATION 5-20R DOUBLE 15/20A, 125V, 5-20R CONFIGURATION	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR

DOUBLE 15/20A, 125V, CONFIGURATION 5-20R C/A DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE CLASSE A
DOUBLE 15/20A, 125V, 5-20R CONFIGURATION WITH GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER
PROVIDED AND INSTALLED WITH KITCHEN EQUIPMENT
SEE DRAWING

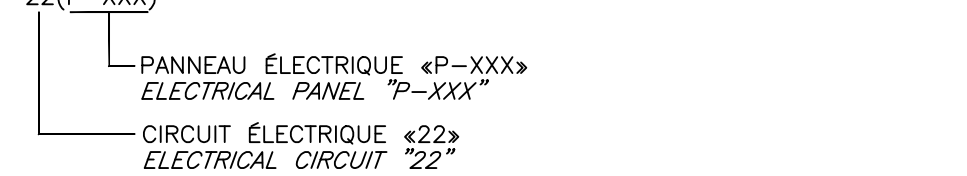
	SIMPLE 60A, 250V, CONFIGURATION 15-60R SIMPLE 60A, 250V, 15-60R CONFIGURATION	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	SIMPLE 15A, 125V, VERROUILLAGE, CONFIGURATION 15-15R SIMPLE 15A, 125V, TWIST LOCK, 15-15R CONFIGURATION	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	SIMPLE 20A, 250V, CONFIGURATION 6-20R SIMPLE 20A, 250V, 6-20R CONFIGURATION	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	SIMPLE 15A, 250V, CONFIGURATION 6-15R SIMPLE 15A, 250V, 6-15R CONFIGURATION	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR

NOTE

POUR LES PRISES COMPTOIR, TABLE OU TOUT AGENCEMENT DE MOBILIER, COORDONNER LES HAUTEURS ET EMPLACEMENTS FINAUX AU CHANTIER.
MOUNTING HEIGHT AND FINALE LOCATION FOR PLUGS DEDICATED TO COUNTERS, TABLES, ETC. SHALL BE COORDINATED ON SITE.

CODIFICATION DES CIRCUITS




CIRCUITS CODIFICATION










DISPOSITIF DE FILERIE / WIRING DEVICES

	POINT DE RACCORDEMENT CONNECTION POINT	
---	---	--





TÉLÉCOMMUNICATIONS / TELECOMMUNICATION

	SORTIE POUR TÉLÉCOMMUNICATION TELECOMMUNICATION OUTLET	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE ELECTRONIC THERMOSTAT	1350 C/L DU PLANCHER 1350 C/L ABOVE FLOOR
	AÉROCONNECTEUR EN SURFACE SURFACE MOUNTED HEATER	LE DESSOUS À 100 DU PLANCHER BOTTOM AT 100 ABOVE FLOOR













ALARME INCENDIE / FIRE ALARM

	STATION MANUELLE PULL STATION	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	CLOCHE BELL	2300 C/L DU PLANCHER 2300 C/L ABOVE FLOOR
	PANNEAU D'ALARME INCENDIE FIRE ALARM PANEL	
	DÉTECTEUR DE FUMÉE SMOKE DETECTOR	AU PLAFOND AT CEILING
	MODULE D'INTERFACE ADRESSABLE - SUPERVISION ADDRESSABLE INTERFACE MODULE - SUPERVISION	
	MODULE D'INTERFACE ADRESSABLE - RELAIS/FONCTION ADDRESSABLE INTERFACE MODULE - RELAY/FUNCTION	
	RÉSISTANCE DE FIN DE LIGNE END OF LINE RESISTOR	1800 C/L DU PLANCHER 1800 C/L ABOVE FLOOR





COMMUNICATION

	SORTIE POUR HAUT-PARLEUR ENCASTRE RECESSED SPEAKER OUTLET	AU PLAFOND AT CEILING
	SORTIE POUR BOUTON-POUSSOIR PUSH BUTTON OUTLET	1000 C/L DU PLANCHER 1000 C/L ABOVE FLOOR
	SORTIE POUR TIMBRE D'APPEL BUZZER OUTLET	2300 C/L DU PLANCHER 2300 C/L ABOVE FLOOR
	SORTIE POUR HAUT-PARLEUR EN APPLIQUE WALL MOUNTED SPEAKER OUTLET	2300 C/L DU PLANCHER 2300 C/L ABOVE FLOOR

DISTRIBUTION

	PANNEAU D'UTILISATION JUSQU'À 240V EN SURFACE SURFACE MOUNTED SERVICE PANEL UP TO 240V	LE DESSUS À 1850 DU PLANCHER TOP AT 1850 ABOVE FLOOR
	PANNEAU DE DISTRIBUTION JUSQU'À 240V EN SURFACE SURFACE MOUNTED DISTRIBUTION PANEL UP TO 240V	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	PANNEAU DE DISTRIBUTION DE PLUS DE 240V EN SURFACE SURFACE MOUNTED DISTRIBUTION PANEL, OVER 240V	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	TRANSFORMATEUR À SEC DRY TYPE TRANSFORMER	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	MOTEUR MONOPHASE SINGLE PHASE MOTOR	
	MOTEUR TRIPHASE THREE PHASE MOTOR	
	INTERRUPTEUR DE SÛRETÉ JUSQU'À 240V SAFETY SWITCH UP TO 240V	1350 C/L DU PLANCHER 1350 C/L ABOVE FLOOR
	DÉMARREUR MAGNÉTIQUE COMBINÉ COMBINATION MAGNETIC STARTER	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	DÉMARREUR MANUEL AVEC LAMPE TÉMOIN MANUAL STARTER WITH PILOT LIGHT	1350 C/L DU PLANCHER 1350 C/L ABOVE FLOOR
	PANNEAU DE CONTRÔLE CONTROL PANEL	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	ENTRAÎNEMENT À FRÉQUENCE VARIABLE VARIABLE FREQUENCY DRIVE	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	CONTACTEUR CONTRACTOR	

VIDÉOSURVEILLANCE / VIDEO SURVEILLANCE

	SORTIE POUR CAMERA EN CIRCUIT FERMÉ OUTLET FOR CLOSED CIRCUIT CAMERA	AU PLAFOND AT CEILING
	SORTIE POUR PANNEAU DE CONTRÔLE DE SURVEILLANCE DE PORTE OUTLET FOR DOOR SUPERVISION PANEL	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	SORTIE POUR DISPOSITIF D'ALARME FIXE OUTLET FOR FIX ALARM DEVICE	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	SORTIE POUR RÉCEPTEUR DE DISPOSITIF D'ALARME PERSONNEL OUTLET FOR PORTABLE PERSONAL ALARM DEVICE RECEIVER	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	SORTIE POUR INTERRUPTEUR À CLÉ OUTLET FOR KEY SWITCH	1000 C/L DU PLANCHER 1000 C/L ABOVE FLOOR

SÉCURITÉ / SECURITY





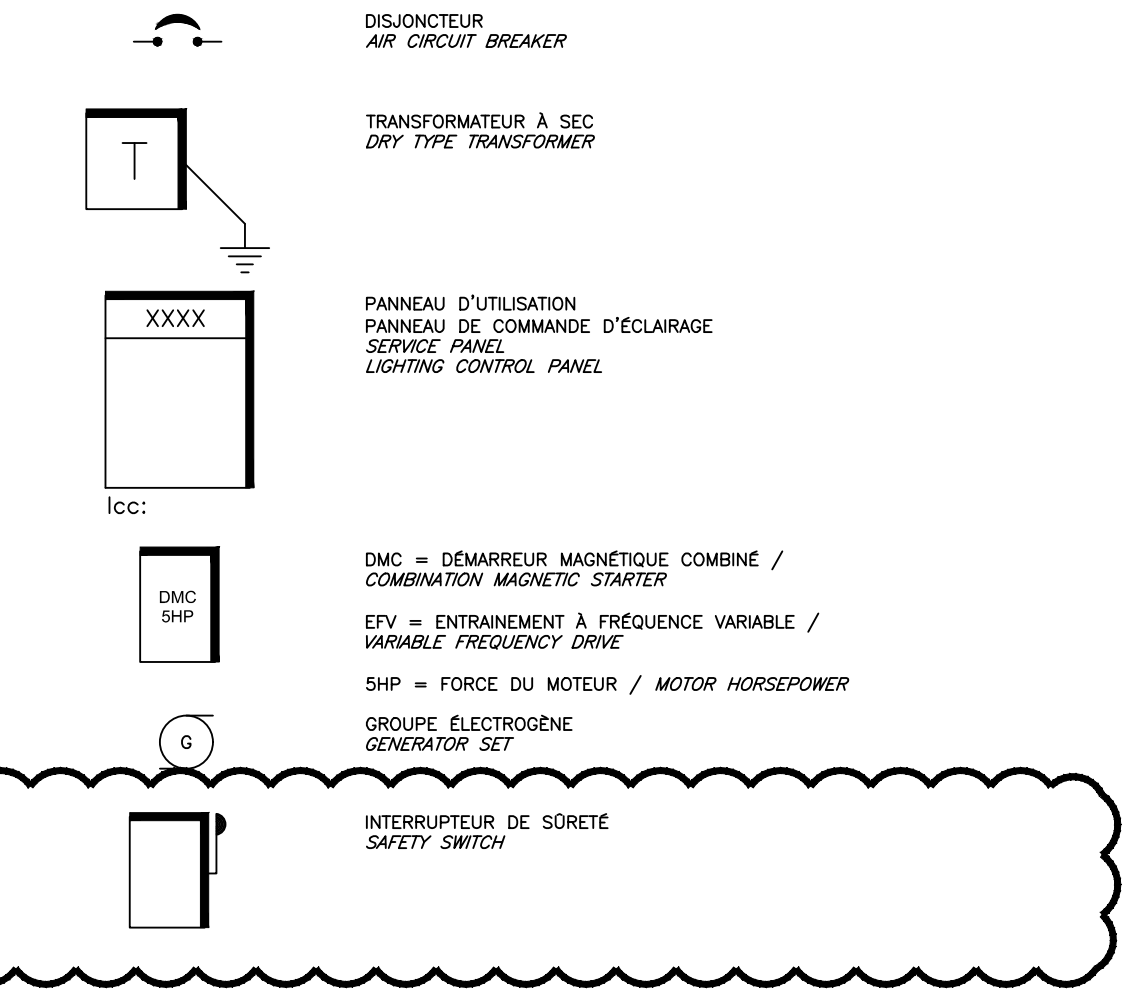
	SORTIE POUR PANNEAU DE CONTRÔLE DE SURVEILLANCE DE PORTE OUTLET FOR DOOR SUPERVISION PANEL	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	SORTIE POUR DISPOSITIF D'ALARME FIXE OUTLET FOR FIX ALARM DEVICE	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	SORTIE POUR RÉCEPTEUR DE DISPOSITIF D'ALARME PERSONNEL OUTLET FOR PORTABLE PERSONAL ALARM DEVICE RECEIVER	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	SORTIE POUR INTERRUPTEUR À CLÉ OUTLET FOR KEY SWITCH	1000 C/L DU PLANCHER 1000 C/L ABOVE FLOOR

DIAGRAMME DE DISTRIBUTION / DISTRIBUTION DIAGRAM





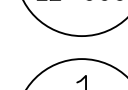

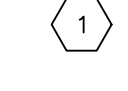
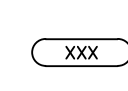



CANALISATIONS / MAINS (26 05 30)

CONDUIT EN SURFACE OU DISSIMULÉ (MUR OU PLAFOND)
CONDUIT IN/ON CEILING OR IN/ON WALL


ABRÉVIATIONS / ABBREVIATIONS

HM	HAUTEUR DE MONTAGE MOUNTING HEIGHT	450	450mm
EI WP	L'INDICE «EI» ACCOMPAGNANT UN SYMBOLE SIGNIFIE QUE L'ÉQUIPEMENT EST À L'ENREUVRE DES INTÉMPÉRIES LABEL "WP" BESIDE AN EQUIPMENT MEANS THAT LATTER IS WEATHER PROOF.	P	L'INDICE «P» ACCOMPAGNANT UN SYMBOLE SIGNIFIE QUE L'ÉQUIPEMENT EST INSTALLÉ AU PLAFOND LABEL "P" BESIDE AN EQUIPMENT MEANS THAT LATTER IS CEILING MOUNTED.
EB DV	EN BAS DOWN	EH UP	EN HAUT UP TO
EAR	EQUIPEMENT À RELOCALISER EQUIPMENT TO RELOCATE	EC	EQUIPEMENT CONSERVÉ EQUIPMENT PRESERVED
ER	EQUIPEMENT RELOCALISÉ EQUIPMENT RELOCATED	C-D	CHAUFFE-DRAIN HEATER DRAIN

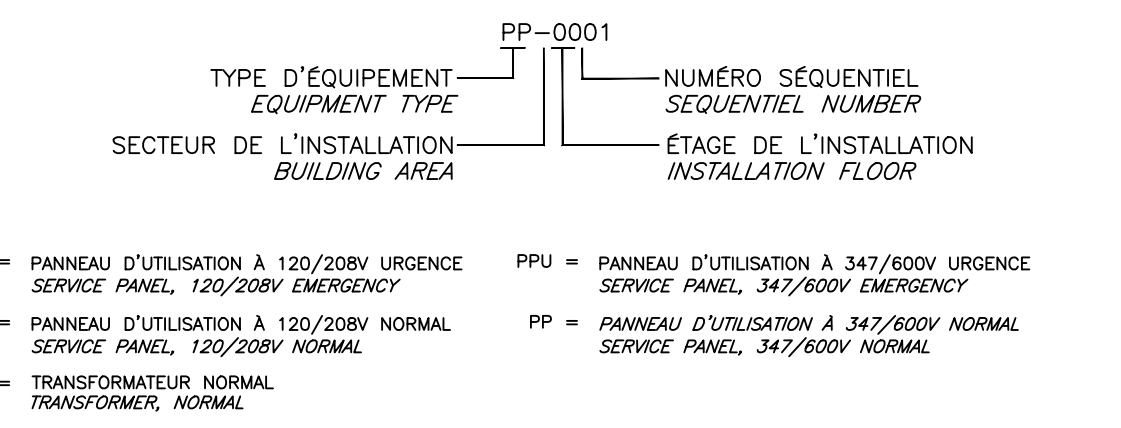
IDENTIFICATIONS

	COUPE «A» SUR LE DESSIN ED-0001 SECTION "A" ON DRAWING ED-0001
	ELEVATION «A» SUR LE DESSIN ED-0001 ELEVATION "A" ON DRAWING ED-0001
	DÉTAIL «1» SUR LE DESSIN MÊME DETAIL "1" ON SAME DRAWING
	REVISION NO 1 REVISION NO 1
	IDENTIFICATION NO 1 IDENTIFICATION NO 1
	IDENTIFICATION D'EQUIPEMENT LISTÉ DANS UN TABLEAU (SAUF APPAREILS D'ÉCLAIRAGE) EQUIPMENT IDENTIFICATION SHOWN IN TABLE (EXCEPT FOR LIGHTING FIXTURES)
	NUMÉRO DU CÂBLE CABLE NUMBER
	NUMÉRO DE PIÈCE ROOM NUMBER
	IDENTIFICATION D'EQUIPEMENT EQUIPMENT IDENTIFICATION

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

-----	TOUS LES ÉQUIPEMENTS AFFECTÉS D'UN «X» SONT À DÉMANTÉLER JUSQU'À LA SOURCE LES ALIMENTANT. ALL EQUIPMENTS QUALIFIED WITH "X" MEANS THAT THE EQUIPMENT IS REMOVED UP TO THE SUPPLY POINT.
-----	EQUIPEMENT EXISTANT (SUR PLAN MODIFIÉ) EXISTING EQUIPMENT (ON MODIFIED DRAWING)
-----	EQUIPEMENT EXISTANT (SUR PLAN DÉMOLITION) EXISTING EQUIPMENT (ON DEMOLITION DRAWING)
-----	EQUIPEMENT MODIFIÉ OU NOUVEAU (SUR PLAN MODIFIÉ) MODIFIED OR NEW EQUIPMENT (ON MODIFIED DRAWING)
	SAUF INDICATION CONTRAIRE LA ZONE OMBRÉE DÉFINIT LA LIMITE HORS CONTRAT UNLESS OTHERWISE NOTED, THE SHADED AREA DEFINES THE LIMIT WITHOUT CONTRACT

CODIFICATION DES ÉQUIPEMENTS / EQUIPMENT CODIFICATION







PU = PANNEAU D'UTILISATION À 120/208V URGENCE
SERVICE PANEL, 120/208V EMERGENCY
P = PANNEAU D'UTILISATION À 120/208V NORMAL
SERVICE PANEL, 120/208V NORMAL
T = TRANSFORMATEUR NORMAL
TRANSFORMER, NORMAL
PPU = PANNEAU D'UTILISATION À 347/600V URGENCE
SERVICE PANEL, 347/600V EMERGENCY
PP = PANNEAU D'UTILISATION À 347/600V NORMAL
SERVICE PANEL, 347/600V NORMAL

TABLEAU D'ALIMENTATION DES MOTEURS 600 VOLTS, TRIPHASÉS 600 VOLTS MOTOR FEEDERS TABLE							
HP HP	CPC FLA (3)	PROTECTION DANS LE DÉMARREUR (1) PROTECTION DEVICE IN STARTER (1)		GROSSEURS DES CONDUCTEURS ET CONDUITS (2) CONDUCTORS AND CONDUITS SIZES (2)			
		FUSIBLES FUSES	DISJ. BREAKER	MOTEUR MOTOR	MALT GROUND	THERMISTOR THERMISTOR	CONDUIT CONDUIT
1/2	0.8	15	15	3#12	1#12 VERT	-----	16mm
3/4	1.1	15	15	3#12	1#12 VERT	-----	16mm
1	1.4	15	15	3#12	1#12 VERT	-----	16mm
1 1/2	2.1	15	15	3#12	1#12 VERT	-----	16mm
2	2.7	15	15	3#12	1#12 VERT	-----	16mm
3	3.9	15	15	3#12	1#12 VERT	-----	16mm
5	6.1	15	15	3#12	1#12 VERT	-----	16mm
7 1/2	9	15	20	3#12	1#12 VERT	-----	16mm
10	11	15	25	3#12	1#12 VERT	-----	16mm
15	17	25	40	3#10	1#12 VERT	-----	16mm
20	22	35	50	3#10	1#12 VERT	-----	16mm
25	27	45	60	3#8	1#10 VERT	-----	21mm
30	32	50	80	3#8	1#10 VERT	2#14	21mm
40	41	70	100	3#6	1#8 VERT	2#14	27mm
50	52	90	125	3#6	1#8 VERT	2#14	27mm
60	62	100	150	3#4	1#8 VERT	2#14	27mm
75	77	125	175	3#3	1#6 VERT	2#14	35mm
100	99	150	225	3#1	1#6 VERT	2#14	35mm
125	125	200	300	3#2/0	1#6 VERT	2#14	41mm
150	144	250	350	3#2/0	1#6 VERT	2#14	41mm
200	192	300	450	3#250	1#4 VERT	2#14	53mm

CPC: COURANT À PLEINE CHARGE
FLA: FULL LOAD AMPACITY
(1) CALIBRE MAXIMAL DES FUSIBLES TEMPORISÉS ET DES DISJONCTEURS SELON LE CODE.
MAXIMUM TIME DELAY FUSE AND BREAKERS SIZES ACCORDING TO CODE.
(2) TOUS LES CONDUCTEURS DE PHASE ÉNUMÉRÉS DANS CE TABLEAU SONT EN CUIVRE DU TYPE RW90 - 600V (TW75 POUR LES CONDUCTEURS DE CONTINUITÉ DES MASSES).
ALL PHASE CONDUCTORS LISTED IN THIS TABLE ARE COPPER TYPE RW90 - 600V (TW75 FOR BONDING CONDUCTORS)
(3) SAUF INDICATION CONTRAIRE, COURANT À PLEINE CHARGE TYPE SELON LE CODE .UTILISER LES VALEURS DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE POUR LA PROTECTION EN SURCHARGE.
UNLESS STATED OTHERWISE, THE FULL LOAD AMPACITY IS IN ACCORDANCE WITH THE CODE. USE NAMEPLATE VALUES FOR THE OVERLOAD PROTECTION.

LISTE DE DESSINS / DRAWING LIST

INCL.	DESSIN/	TITRE/
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E01-LE-PLN_R01	LÉGENDE ÉLECTRIQUE ELECTRICAL LEGEND
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E02-LE-PLN_R01	LÉGENDE ÉLECTRIQUE - LISTE D'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE ELECTRICAL LEGEND - LIGHTING FIXTURES SCHEDULE
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E03-DS-PLN_R01	DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE ELECTRICAL DISTRIBUTION
	<input type="checkbox"/> R_067720_800-E04-EN-PLN_R00	ÉCLAIRAGE - 1ER ÉTAGE - DÉMOLITION LIGHTING - FIRST FLOOR - DEMOLITION
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E05-EN-PLN_R01	ÉCLAIRAGE - 1ER ÉTAGE - MODIFIÉ LIGHTING - FIRST FLOOR - MODIFIED
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E06-RN-PLN_R01	SERVICES - SOUS-SOL - MODIFIÉ SERVICES - BASEMENT - MODIFIED
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E07-RN-PLN_R01	SERVICES - 1ER ÉTAGE - DÉMOLITION SERVICES - FIRST FLOOR - DEMOLITION
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E08-RN-PLN_R01	SERVICES - 1ER ÉTAGE - MODIFIÉ SERVICES - FIRST FLOOR - MODIFIED
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E09-RN-PLN_R01	SERVICES / CONDUITS POUR SÉCURITÉ - 1ER ÉTAGE - MODIFIÉ SERVICES / CONDUITS FOR SECURITY - FIRST FLOOR - MODIFIED
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E10-RN-PLN_R01	SERVICES - TOIT - MODIFIÉ SERVICES - ROOF - MODIFIED
	<input type="checkbox"/> R_067720_800-E11-RN-PLN_R00	SERVICES ALIMENTATION TEMPORAIRE - BLOC U - MODIFIÉ TEMPORARY FEED SERVICES - BLOCK U - MODIFIED
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E12-AI-PLN_R01	ALARME INCENDIE - 1ER ÉTAGE - MODIFIÉ FIRE ALARM - FIRST FLOOR - MODIFIED
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E13-DT-PLN_R01	DÉTAILS ÉLECTRIQUE ELECTRICAL DETAILS
	<input type="checkbox"/> R_067720_800-E14-DT-PLN_R00	DÉTAILS ÉLECTRIQUE ELECTRICAL DETAILS
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E15-DT-PAN_R01	PANNEAUX ÉLECTRIQUE ELECTRICAL PANELS
	<input type="checkbox"/> R_067720_800-E16-DT-PAN_R00	PANNEAUX ÉLECTRIQUE ELECTRICAL PANELS

CE PLAN NE DOIT PAS
DES FINS DE CONS
D'INSTALLA

THIS DRAWING SHAL
FOR CONSTRU
INSTALLATION P

LISTE D'APPAREILS D'ÉCLAIRAGE / LIGHTING FIXTURE SCHEDULE							
TYPE	DESCRIPTION	FABRICANT	MODÈLE / MODEL	LAMPES	TENSION	MONTAGE / MOUNTING	COMMENTAIRES / COMMENTS
F1	FLUORESCENT		2X4	4XT8	120V	SUSPENDU / SUSPENDED	VOIR PHOTO / SEE PICTURE
F2	FLUORESCENT		1X4	2XT8	120V	SUSPENDU / SUSPENDED	VOIR PHOTO / SEE PICTURE
F3	FLUORESCENT	PHILIPS CF1	T232-UNV.	2X32W TB 4000k	120V	SUSPENDU / SUSPENDED	C/A GRILLE DE PROTECTION ET REFLECTEUR SYMÉTRIQUE / C/W WIRE GUARD AND SYMMETRICAL REFLECTOR
INC1	INCANDESCENT			1X150W	120V	SURFACE / SURFACE	VOIR PHOTO / SEE PICTURE
MH	MÉTAL HALOÏDES / METAL HALIDE	PHILIPS	1X4		120V	SUSPENDU / SUSPENDED	VOIR PHOTO / SEE PICTURE
L1	LED	PHILIPS CF1	2LTG40L840-4-21-UNV (609mmX1219mm)	LED - 45W - 4000L 4000k - CRI: 80	120V	ENCASTRÉ DANS PLAFOND DE TUILE / RECESSED IN TILE CEILING	LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ ACRYLIC PRISMATIC LENS
L2	LED	PHILIPS CF1	2LTG38L840-2-21-UNV (609mmX609mm)	LED - 46W - 3800L 4000k - CRI: 80	120V	ENCASTRÉ DANS PLAFOND DE TUILE / RECESSED IN TILE CEILING	LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ ACRYLIC PRISMATIC LENS
L3	LED	PHILIPS CF1	LPLS4LS340K-UNV-F2-NSF (1219mm)	LED - 53W - 3500L 4000k - CRI: 80	120V	SURFACE / SURFACE	LENTILLE EN POLYCARBONATE/ POLYCARBONATE LENS
L4	LED	PHILIPS CF1	OWPES1LB404-UNV (1219mm)	LED - 46W - 5100L 4000k - CRI: 80	120V	SURFACE SUR SUPPORT / SURFACE ON THE SUPPORT	C/A ACCESSOIRES / LENTILLE EN POLYCARBONATE/ C/W ACCESSORIES / POLYCARBONATE LENS
L5	LED	PHILIPS CF1	OWL450LB40-UNV (1219mm)	LED - 53W - 5000L 4000k - CRI: 80	120V	SURFACE SUR SUPPORT / SURFACE ON THE SUPPORT	C/A ACCESSOIRES / LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ C/W ACCESSORIES / ACRYLIC PRISMATIC LENS
L6	LED	PHILIPS CF1	2TG30LB40-2-FS-02F-UNV (609mmX609mm)	LED - 33W - 3000L 4000k - CRI: 80	120V	ENCASTRÉ DANS PLAFOND DE TUILE / RECESSED IN TILE CEILING	LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ ACRYLIC PRISMATIC LENS
L7	LED	PHILIPS CF1	OWL440LB35-UNV (1219mm)	LED - 37W - 4000L 3500k - CRI: 80	120V	SURFACE / SURFACE	C/A ACCESSOIRES / LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ C/W ACCESSORIES / ACRYLIC PRISMATIC LENS
L8	LED	PHILIPS CF1	2LTG47LB40-4-21-UNV (609mmX1219mm)	LED - 53W - 4700L 4000k - CRI: 80	120V	ENCASTRÉ / RECESSED	C/A FMA24 / LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ C/W FMA24 / ACRYLIC PRISMATIC LENS
L9	LED	PHILIPS CF1	1TG30LB40-4-FS-UNV (609mmX609mm)	LED - 31W - 3000L 4000k - CRI:80	120V	ENCASTRÉ / RECESSED	C/A FMA24 / LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ C/W FMA24 / ACRYLIC PRISMATIC LENS
UB1	UNITÉ À BATTERIE / BATTERY UNIT	LUMACELL	RG12S1LD7 AT	LED - 4W	120V	SURFACE / SURFACE	CAPACITÉ SELON DEVIS/ CAPACITY ON SPECIFICATION
UB2	UNITÉ À BATTERIE / BATTERY UNIT	LUMACELL	RG12S AT		120V	SURFACE / SURFACE	CAPACITÉ SELON DEVIS/ CAPACITY ON SPECIFICATION
Y1	PHARE SATELLITE / REMOTE FIXTURE	LUMACELL	MQMP1NXL D7	LED - 4W	12V - Vcc	SURFACE / SURFACE	BOTIER EN POLYCARBONATE/ POLYCARBONATE CASE
Y2	PHARE SATELLITE / REMOTE FIXTURE	LUMACELL	MQMP2NXL D7	LED - 8W	12V - Vcc	SURFACE / SURFACE	BOTIER EN POLYCARBONATE/ POLYCARBONATE CASE
X1	ENSEIGNE DE SORTIE / EXIT SIGN	LUMACELL	LNWU	LED - 2.5W	120V - 12Vcc	SURFACE / SURFACE	1 OU 2 FACES (VOIR EN PLAN), BOTIER EN POLYCARBONATE ET POLYMÈRE / 1 OR 2 FACES (SEE ON DRAWING), POLYCARBONATE AND POLYMER CASE

NOTES:

LES FABRIQUANTS ET MODÈLES SONT INDICUÉS AFIN D'ÉTABLIR UN STANDARD D'ACCEPTATION.
LES FABRIQUANTS SUIVANTS SONT ACCEPTÉS POUR LES ÉQUIVALENCES DES STANDARDS ÉTABLIS:
COOPER LIGHTING, HUBBELL LIGHTING, PHILIPS LIGHTING ET GE.
MANUFACTURERS AND MODELS ARE SHOWN TO ESTABLISH AN ACCEPTING STANDARD. THE FOLLOWING
MANUFACTURERS ARE ACCEPTED AS EQUIVALENCY TO ESTABLISHED STANDARDS:
COOPER LIGHTING, HUBBELL LIGHTING, PHILIPS LIGHTING ET GE.



TYPE F1 /
TYPE F1



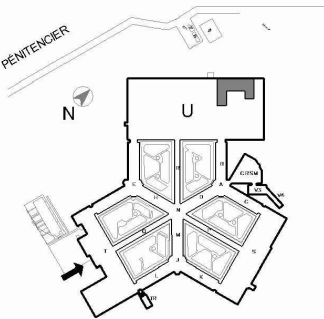
TYPE F2 /
TYPE F2



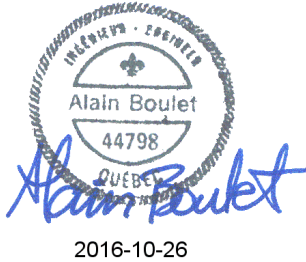
TYPE INC1 /
TYPE INC1



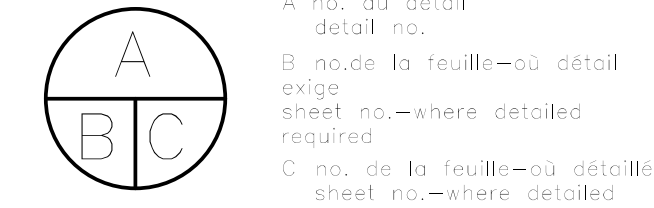
TYPE MH1 /
TYPE MH1



Dans la province de Québec, les services architecturaux de
DFS sont fournis par Fish Pellicer Todd architectes.



1	EMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1	16-10-26
0	EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	16-09-07
révisions revision		date



Projet	Project
Service correctionnel Canada / Correctional Service Canada	
242 MONTÉE GAGNON SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC	
ARCHAMBAULT - CUISINE DE FINITION / ARCHAMBAULT FINISHING KITCHEN	

Dessin	Drawing
ÉLECTRICITÉ ELECTRICAL	
LÉGENDE ÉLECTRIQUE- LISTE D'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE ELECTRICAL LEGEND- LIGHTING FIXTURES SCHEDULE	

Conçu par SIMON PILON	Designed by 2015-10-20 Date
Dessiné par STÉPHANIE CONTRERAS	Drawn by 2015-10-20 Date
Approuvé par ALAIN BOULET	Approved by 2016-08-12 Date
Soumission	Gestionnaire cs projet IPSOL Frédéric Boily
ender	Project number R_067720.800
No de projet R_067720.800	No de projet 550-02-341-3403
IPSC	Client
Nom du fichier R_067720_800-E02-LE-PLN_R01.DWG	File name R_067720_800-E02-LE-PLN_R01
No de plan ou dessin R_067720_800-E02-LE-PLN_R01	No de feuille E02/16

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property Branch

Quebec region

Canada

Plan de

Key Plan

DFS

architecte

Montréal, QC

1320, boul. de Maisonneuve O., 300, 300

Montréal (Québec) H3A 1L4

T: (514) 878-1108 F: (514) 881-0219

www.dfsarch.com

Dans la province de Québec, les services architecturaux de
DFS sont fournis par Fish Pellicier Todd architectes.

bia

bernard & associés

CONSULTANTS / DESIGNERS
SERVICES ALIMENTAIRES

4020, SAINT-AMBROISE, BUREAU 300

MONTRÉAL, QUÉBEC H4C 3C7

TÉL. : 514-342-2652 FAX : 514-342-8400

PAGEAU
MOREL

www.pageaumorel.com

Montréal

sdk

www.sdk8.com

770, Le Marchand, Niveau 2100

Montréal (Québec) H3K 1A6

Tél. : 514-338-5881

Tél. : 514-338-9410

STRUCTURE • ÉLÉVÉ CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VÉRGE STRUCTUREL

SM

ESP CONSULTANTS
EN SÉCURITÉ INC.

Division de Le Groupe S.M.

International Inc.

Alain Boulet

44798

2016-10-26

1	EMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1	16-10-26
0	EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	16-09-07
révisions revision		date

A

B

C

A no. du détail
detail no.
B no. de feuille—où détail
exige
sheet no.—where detailed
required
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no.—where detailed

Projet

Service correctionnel
Canada /
Correctional Service
Canada

242 MONTÉE GAGNON
SAINT-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC

ARCHAMBAULT -
CUISINE DE FINITION /
ARCHAMBAULT
FINISHING KITCHEN

Project

Service correctionnel
Canada /
Correctional Service
Canada

242 MONTÉE GAGNON
SAINT-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC

ARCHAMBAULT -
CUISINE DE FINITION /
ARCHAMBAULT
FINISHING KITCHEN

Dessin

ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL

DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE
ELECTRICAL DISTRIBUTION

Drawing

ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL

DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE
ELECTRICAL DISTRIBUTION

Conçu par

SIMON PILON

Designed by

2015-10-20

Dessiné par

STÉPHANIE CONTRERAS

Drawn by

2015-10-20

Approuvé par

ALAIN BOULET

Approved by

2016-08-12

Soumission

Frédéric Bolly

Submission

Frédéric Bolly

Rendre

No de projet

R.067720.800

Project number

550-02-341-3403

Rendre

Projet

R.067720.800-003-DS-PLN_R01.DWG

Project

550-02-341-3403

Rendre

Projet

R.067720.800-003-DS-PLN_R01

Project

550-02-341-3403

Rendre

Projet

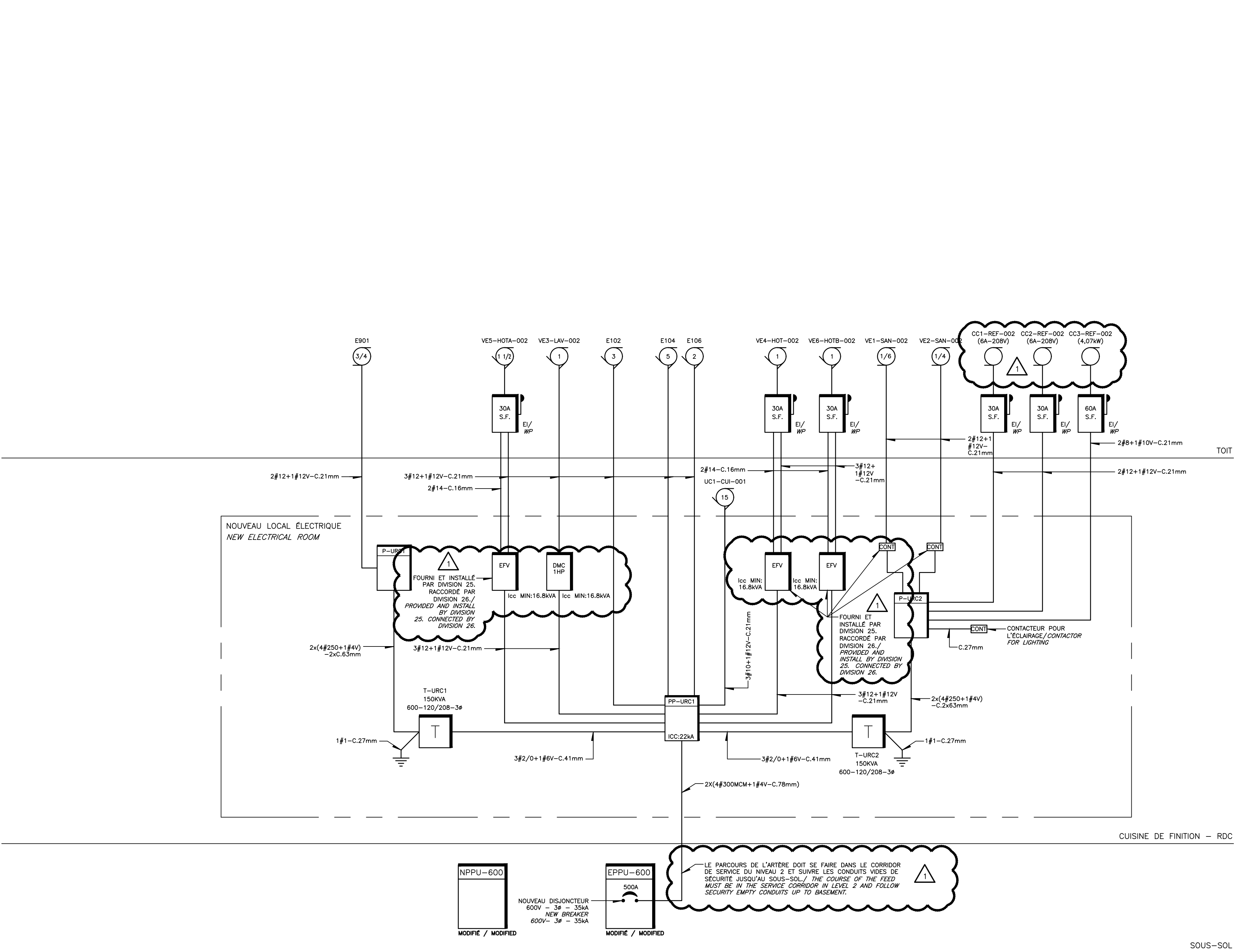
R.067720.800-003-DS-PLN_R01

Project

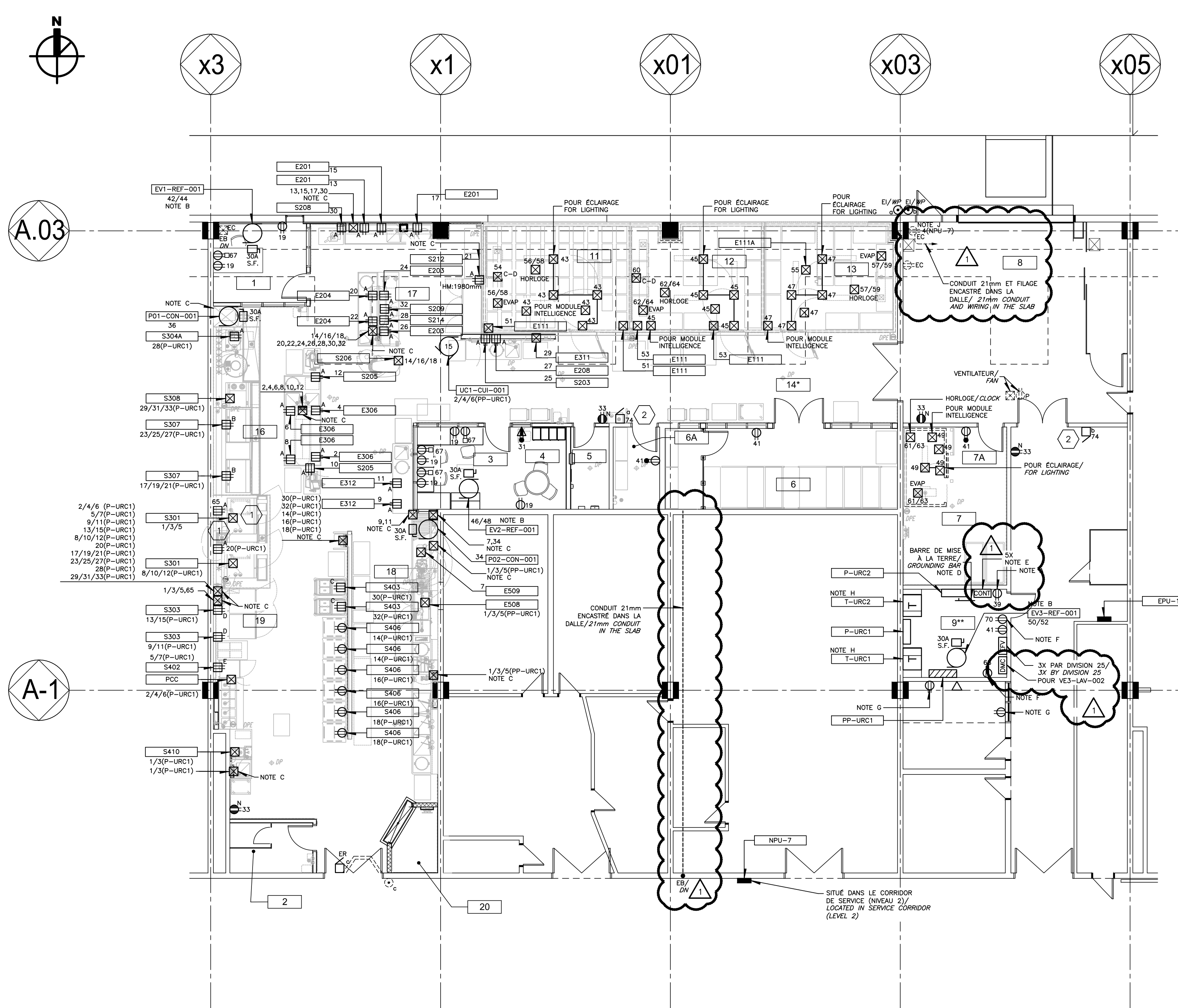
550-02-341-3403

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES







NOTE(S) GÉNÉRALE(S):

GENERAL(S) NOTE(S):

- 1- SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUTS LES SERVICES ÉLECTRIQUES SONT ALIMENTÉS DU PANNEAU P-URC2.
EXCEPT OTHERWISE NOTED, ALL ELECTRICAL SERVICES ARE FED FROM PANEL P-URC2.
- 2- COORDONNER L'EMPLACEMENT EXACT DE TOUTES LES PRISES ÉLECTRIQUES ET LES BOÎTES DE RACCORDEMENT AVEC LES ÉQUIPEMENTS DE CUISINE.
COORDINATE THE EXACT LOCATION OF ALL ELECTRICAL OUTLETS AND CONNECTION BOX WITH KITCHEN EQUIPMENT.
- 3- SE RÉFÉRER AUX PLANS DES SERVICES ALIMENTAIRES POUR LES NUMÉROS D'ÉQUIPEMENTS.
REFER TO FOOD SERVICES DRAWINGS FOR EQUIPMENTS NUMBERS.
- 4- TOUTS LES RACCORDEMENTS DES ÉQUIPEMENTS DES CHAMBRES FROIDES ET DES CHAMBRES DE CONGÉLATION DOIVENT SE FAIRE AU-DESSUS DE CEUX-CI.
ALL CONNECTIONS OF EQUIPMENTS IN COLD ROOM AND FREEZER, SHOULD BE ABOVE THEREOF.

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S):

SPECIFIC(S) NOTE(S):

- A- COORDONNER L'EMPLACEMENT EXACT DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVEC LE PANNEAU DE CONTRÔLE.
COORDINATE THE EXACT LOCATION OF ELECTRICAL OUTLET WITH THE CONTROL PANEL.
- B- L'ÉVAPORATEUR EST ALIMENTÉ À PARTIR DU CONDENSEUR.
EVAPORATOR FED FROM CONDENSOR.
- C- BOÎTIER DE SERVICE POUR LE PASSAGE DES CONDUITS ET DU FILAGE ÉLECTRIQUE, POUR LE RACCORDEMENT DES ÉQUIPEMENTS DE CUISINE.
SERVICE CASE FOR CONDUITS AND WIRINGS, FOR KITCHEN EQUIPMENT CONNECTION.
- D- BARRE DE MISE À LA TERRE À RACCORDER 1#1V DANS UN CONDUIT DE 21mm À LA MISE À LA TERRE DU BÂTIMENT SITUÉE À PROXIMITÉ DU PANNEAU EPPU-600. LE PARCOURS DOIT SE FAIRE DANS LE CORRIDOR DE SERVICE DU NIVEAU 2 ET SUIVRE LES CONDUITS VIDES DE SÉCURITÉ JUSQU'AU SOUS-SOL.
GROUNDING BAR 1#1V TO CONNECT TO BUILDING GROUNDING IN 21mm CONDUIT LOCATED NEAR TO EPPU-600 PANEL. THE COURSE MUST BE IN THE SERVICE CORRIDOR IN LEVEL 2 AND FOLLOW SECURITY EMPTY CONDUITS UP TO BASEMENT.
- E- CONTACTEURS MAGNÉTIQUES POUR L'ARRÊT DES ÉQUIPEMENTS DES ÉQUIPEMENTS DE CUISINE SOUS LA HOTTE LORS DU DÉCLENCHEMENT DU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE. (VOIR PLAN E12 ET LE TABLEAU CI-DESSUS).
MAGNETIC CONTACTOR TO STOP KITCHEN EQUIPMENTS LOCATED UNDER THE HOOD WHEN FIRE ALARM SYSTEM ACTIVATED (SEE E12 DRAWING AND TABLE BELOW).
- F- COORDONNER L'EMPLACEMENT EXACT AVEC L'UNITÉ À BATTERIE.
COORDINATE THE EXACT LOCATION WITH BATTERY UNIT.
- G- RÉUTILISER LES CIRCUITS EXISTANTS POUR LE RACCORDEMENT DES PRISES ÉLECTRIQUES.
REUSE EXISTING CIRCUITS FOR CONNECTING ELECTRICAL OUTLETS.
- H- PROLONGER LA BASE DE BÉTON DU TRANSFORMATEUR JUSQU'AU MUR PARALLÈLE À L'AXE A-1.
EXTEND THE CONCRETE BASE OF THE TRANSFORMER UP TO PARALLEL WALL TO THE AXIS A-1.
- J- FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEAU CONDUIT ET FILAGES JUSQU'À LA SOURCE POUR ALIMENTER LA PRISE ÉLECTRIQUE ET LES PRISES EXISTANTES HORS ZONE (CIRCUIT 2,4,6 DU PANNEAU NPU-7).
PROVIDE AND INSTALL A NEW CONDUIT AND WIRING UP TO POWER SUPPLY FOR FEED ELECTRICAL OUTLET AND EXISTING OUTLET IN OUT OF WORK AREA (CIRCUIT 2,4,6 OF PANEL NPU-7).


IDENTIFICATION(S):

IDENTIFICATION(S):

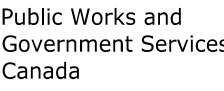
- 1 PRISE POUR ÉQUIPEMENT #S301.
OUTLET FOR #S301.
- 2 CLOCHE TEL QUE EDWARDS SIGNALING SERIE 330 MODÈLE 332-4NS C/A ACCESSOIRES.
BELL SAME AS EDWARDS SIGNALING SERIE 330 MODEL 332-4NS C/W ACCESSORIES.

CONTACTEURS MAGNÉTIQUES
POUR LES ÉQUIPEMENTS DE
CUISINE /
MAGNETIC CONTACTOR FOR
KITCHEN EQUIPMENT

#	CONTACTEUR/ CONTACTOR
S301	225A 208V, 3ø
S301	225A 208V, 3ø
S307	60A 208V, 3ø
S307	60A 208V, 3ø
S308	80A 208V, 3ø



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada




Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Real Property Branch

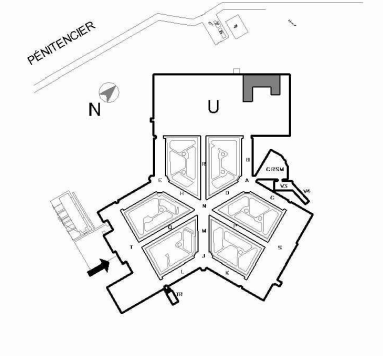
Région du Québec


Quebec region



Plan clé

Key Plan






DFS
architectural


Montreal, QC
100, boul. de Maisonneuve E., 800
Montreal (Québec) H3A 1L4
T: (514) 878-1708 F: (514) 881-8219
www.dfsarch.com

Dans la province de Québec, les services architecturaux de
DFS sont fournis par Fish Pellicier Todd architectes.




bernard & associés
CONSULTANTS / DESIGNERS
SERVICES ALIMENTAIRES

4020, SAINT-AMÉROISE, BUREAU 300
MONTREAL, QUÉBEC H4C 3C7
TEL: 514-342-2652 FAX: 514-342-6403



PEAU
MOREL


www.peaumorel.com
Morel



sdcc

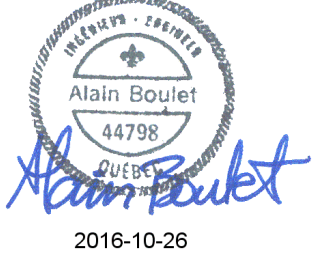
1701, rue Richer, bureau 2100
Montreal (Québec) H3H 1A6
Tel: 514 938-5988
Fax: 514 938-5910
www.sdccb.com

STRUCTURE • CIVIL • CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VIBRE STRUCTURE



SM

GSP CONSULTANTS
EN SÉCURITÉ INC.
Division de Le Groupe S.M.
International Inc.



Alain Boulet
2016-10-26

1	EMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1	16-10-26
0	EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	16-09-07
révisions		date

A

B

C

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail
exige
sheet no.—where detailed
required
C no. de la feuille—où détail
sheet no.—where detailed

Projet

Project

Service correctionnel
Canada /
Correctional Service
Canada

242 MONTÉE GAGNON
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC

ARCHAMBAULT -
CUISINE DE FINITION /
ARCHAMBAULT
FINISHING KITCHEN

Dessin

Drawing

ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL

SERVICES
SERVICES
1ER ÉTAGE
FIRST FLOOR
MODIFIÉ
MODIFIED

Conçu par

Designed by

SIMON PILON

2015-10-20

Dessiné par

Drawn by

STÉPHANIE CONTRERAS

2015-10-20

Approuvé par

Approved by

ALAIN BOULET

2016-08-12

Soumission

Gestionnaire cs projet IPSOL

Frédéric Boly

PM/SC, Project Manager

No de projet

Project number

No de projet

Project number

R.067720.800

550-02-341-3403

Nom du fichier

File name

Nom du fichier

File name

R_067720_800-E08-RN-PLN_R01.DWG

E08/16

No de plan ou dessin

File name

No de plan ou dessin

File name

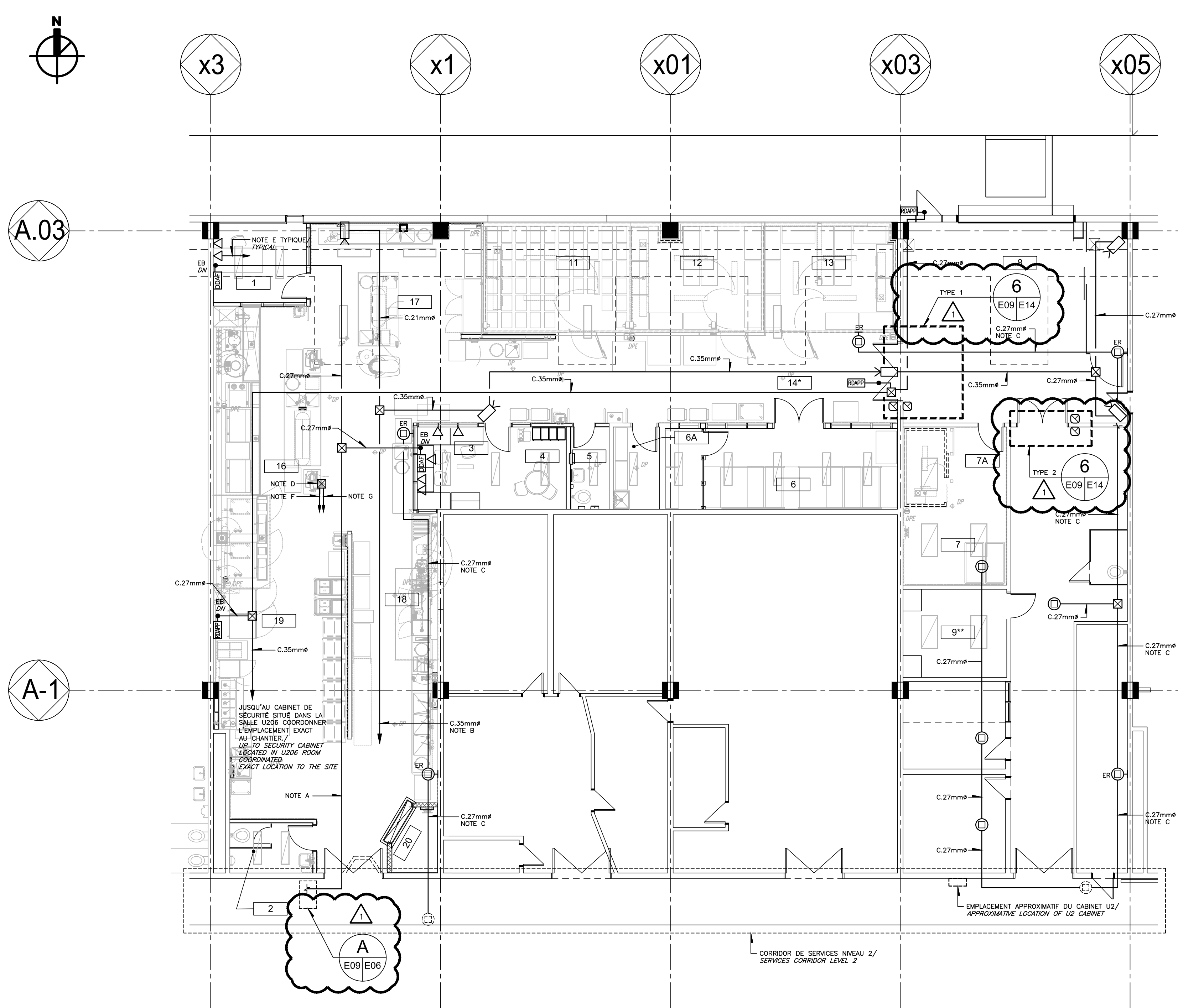
R_067720_800-E08-RN-PLN_R01

E08/16

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

MODIFIÉ / MODIFIED



NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S):
SPECIFIC(S) NOTE(S):

A- CONDUIT VIDE DE 41mm AVEC CORDE DE TIRAGE JUSQU'AU CABINET DE SÉCURITÉ SITUÉ AU SOUS-SOL DU BLOC A.
41mm EMPTY CONDUIT WITH FISH CORD UP TO SECURITY CABINET. LOCATED IN BLOCK A BASEMENT.

B- CONDUIT VIDE DE 35mm AVEC CORDE DE TIRAGE JUSQU'AU CABINET VIDEO SITUÉ DANS LA SALLE U206 (VOIR PLAN E06).
35mm EMPTY CONDUIT WITH FISH CORD UP TO SECURITY CABINET LOCATED IN U206 ROOM (SEE DRAWING E06).

C- PROLONGER LE CONDUIT ET LE FILAGE AU BESOIN.
IF NEEDED, EXTEND CONDUIT AND WIRING

D- BOÎTE DE TIRAGE 610mm X 610mm
610mm X 610mm PULL BOX

E- CONDUIT 21mm Ø JUSQU'À LA BOÎTE DE TIRAGE 610mm X 610mm.
21mm Ø CONDUIT UP TO 610mm X 610mm PULL BOX

F- CONDUIT 53mm Ø JUSQU'AU CABINET DE TÉLÉPHONIE PBX SITUÉ DANS LA SALLE 203A (VOIR PLAN E06).
53mm Ø CONDUIT UP TO PBX TELEPHONE CABINET LOCATED IN ROOM 203A (SEE DRAWING E06).



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

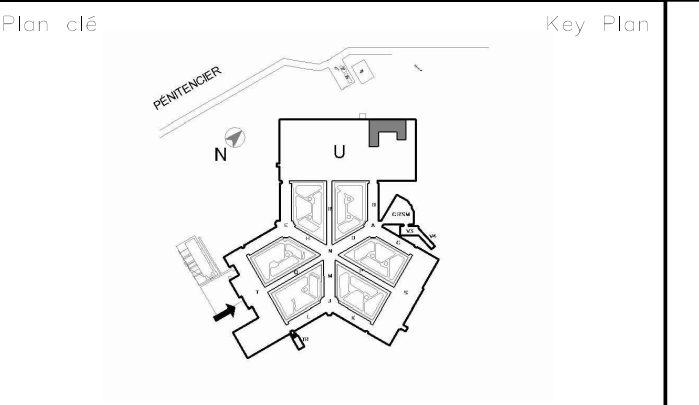
Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Quebec region







DFS

architectes

Montreal, QC 100, boul. de Maisonneuve O., 8^{me} 800
Montréal (Québec) H3A 1L4
T: (514) 878-1708 F: (514) 881-8219
www.dfsarch.com

Dans la province de Québec, les services architecturaux de
DFS sont fournis par Fish Pelicer Todd architectes.



bernard & associés

CONSULTANTS / DESIGNERS
SERVICES ALIMENTAIRES

4020, SAINT-AMBROISE, BUREAU 300
MONTRÉAL, QUÉBEC H4C 3C7
TEL: 514-342-2652 FAX: 514-342-6403



PAGEAU
MOREL

www.pageaumorel.com
Montréal



sdk


1751, rue Richer, bureau 2100
Montréal (Québec) H3A 1K6
Tel.: 514 934-5881
Fax.: 514 934-9410
www.sdkbb.com

STRUCTURE • CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VILLE STRUCTUREL



SM

GSP CONSULTANTS
EN SÉCURITÉ INC.
Division de Le Groupe S.M.
International Inc.



Alain Boulet
44798
2016-10-26

révisions revision		date
1	EMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1	16-10-26
0	EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	16-09-07

A

B

C

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail
exige
sheet no.—where detailed
required
C no. de la feuille—où détail
sheet no.—where detailed

Projet	Project
Service correctionnel Canada / Correctional Service Canada	
242 MONTÉE GAGNON SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC	
ARCHAMBAULT - CUISINE DE FINITION / ARCHAMBAULT FINISHING KITCHEN	

Dessin	Drawing
ÉLECTRICITÉ ELECTRICAL	
SERVICE / CONDUIT POUR SÉCURITÉ SERVICE / CONDUIT FOR SECURITY	
1ER ÉTAGE FIRST FLOOR	
MODIFIÉ MODIFIED	

Conçu par SIMON PILON	Designed by 2015-10-20 Date
--------------------------	-----------------------------------

Dessiné par STÉPHANIE CONTRERAS	Drawn by 2015-10-20 Date
------------------------------------	--------------------------------

Approuvé par ALAIN BOULET	Approved by 2016-08-12 Date
------------------------------	-----------------------------------

Soumission	Gestionnaire cs projet IPSOL Frédéric Boily
ender	PM/SC/ Project Manager

No de projet R.067720.800	Project number 550-02-341-3403
------------------------------	-----------------------------------

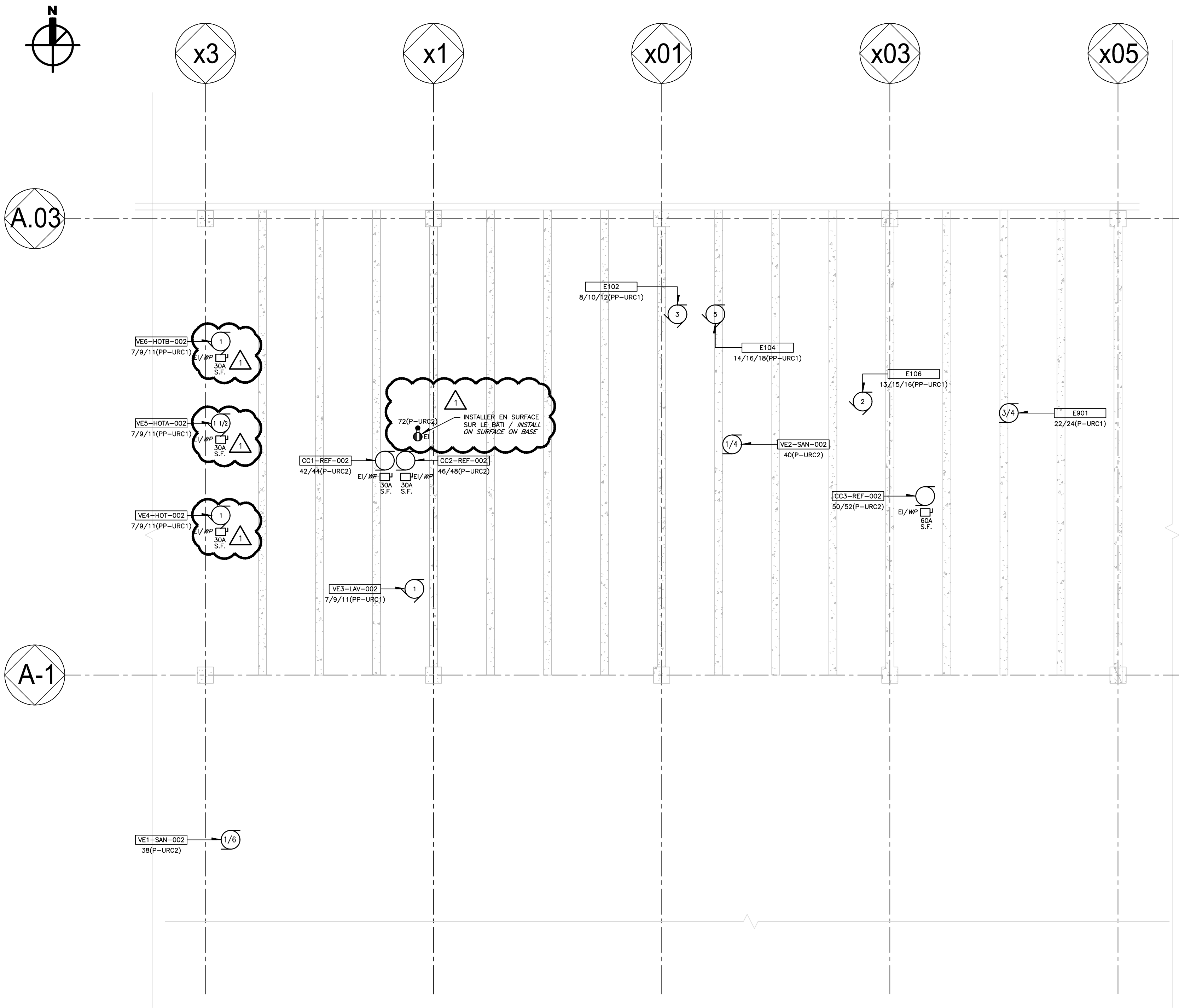
ESD	PM/SC/ Client	Client
Nom du fichier R_067720_800-E09-RN-PLN_R01.DWG	File name	No de classement

No de plan au dessin	File name	No de feuille	Sheet no
R_067720_800-E09-RN-PLN_R01		E09/16	

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

MODIFIÉ / MODIFIED



DFS
architectes
Montreal, QC
100, boul. de Maisonneuve O., 800
Montréal (Québec) H3A 1L4
T: (514) 878-1708 F: (514) 881-8219
www.dfsarch.com

Dans la province de Québec, les services architecturaux de
DFS sont fournis par Fish Pellicier Todd architectes.

bio bernard & associés
CONSULTANTS / DESIGNERS
SERVICES ALIMENTAIRES
4020, SAINT-AMBROISE, BUREAU 300
MONTRÉAL, QUÉBEC H4C 3C7
TEL: 514-342-2652 FAX: 514-342-6403

PAGEAU MOREL
www.pageaumorel.com
Montréal

sdk
7751, rue Richer, bureau 2100
Montréal (Québec) H3A 1G6
Tel: 514-934-5881
Fax: 514-934-9410
www.sdkb.com

STRUCTURE • CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • WATER STRUCTURE

SM
CSP CONSULTANTS
EN SÉCURITÉ INC.
Division de Le Groupe S.M.
International Inc.

Alain Boulet
44798
2016-10-26

révisions revision	date
1	16-10-26
0	16-09-07

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail
exige
sheet no.—where detailed
required
C no. de la feuille—où détail
sheet no.—where detailed

Projet Project
**Service correctionnel
Canada /
Correctional Service
Canada**
242 MONTÉE GAGNON
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC
**ARCHAMBAULT -
CUISINE DE FINITION /
ARCHAMBAULT
FINISHING KITCHEN**

Dessin Drawing
**ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL**
**SERVICES
SERVICES
TOIT
ROOF
MODIFIÉ
MODIFIED**

Conçu par Designed by
SIMON PILON 2015-10-20
Date

Dessiné par Drawn by
STÉPHANIE CONTRERAS 2015-10-20
Date

Approuvé par Approved by
ALAIN BOULET 2016-08-12
Date

Soumission Gestionnaire cs projet IPSOL
Frédéric Boily
IPSC Client

Rendre Project number No de projet Project number
R.067720.800 550-02-341-3403

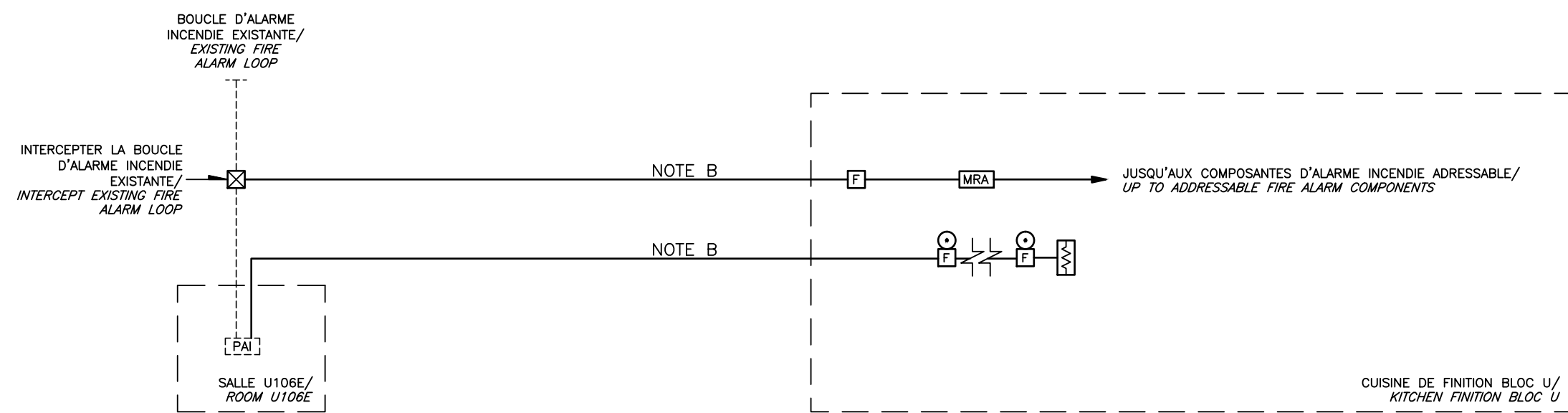
Nom du fichier File name No de classement
R_067720_800-E10-RN-PLN_R01.DWG

No de plan ou dessin File name No de feuille Sheet no
R_067720_800-E10-RN-PLN_R01 **E10/16**

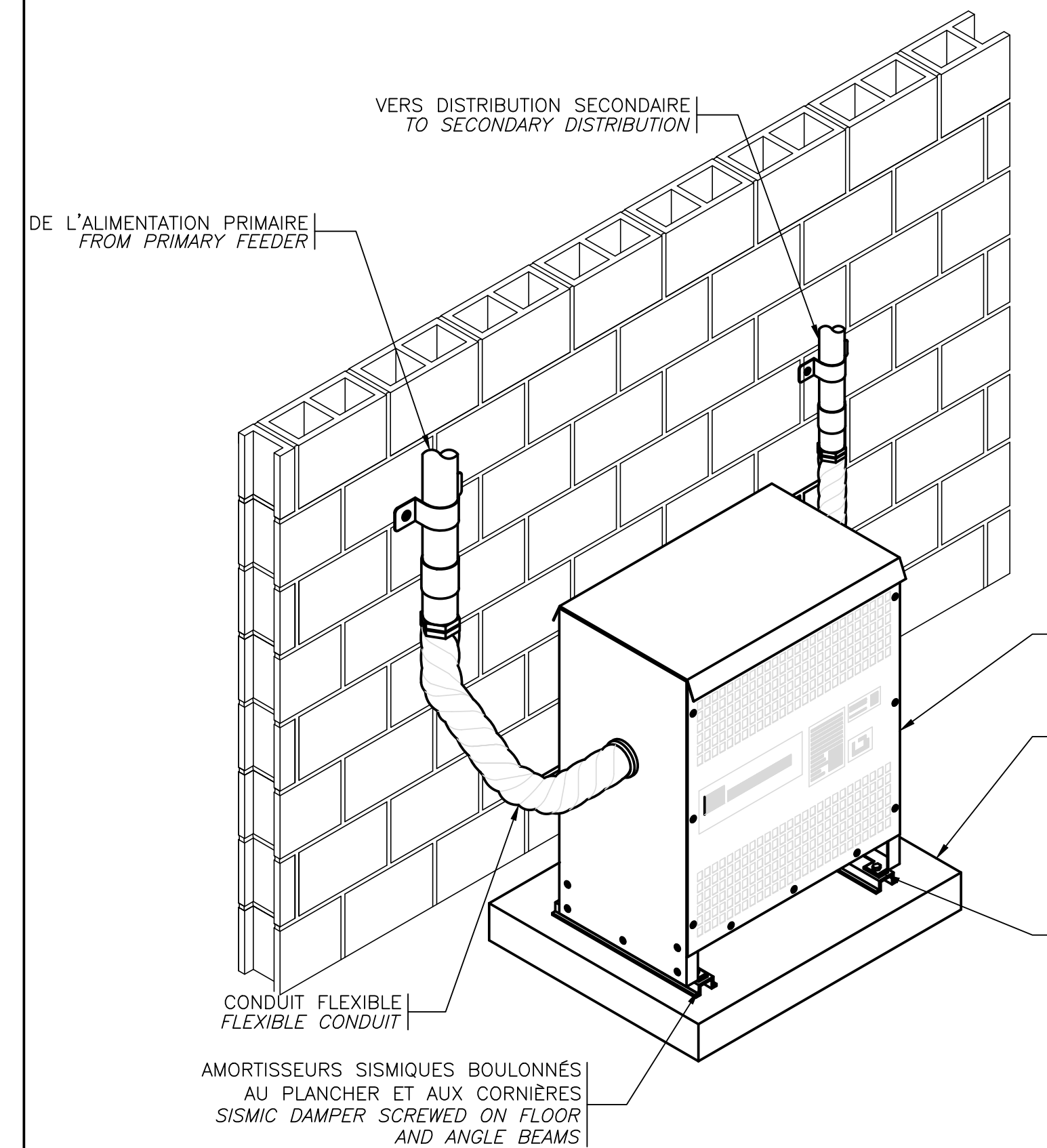
CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

MODIFIÉ / MODIFIED

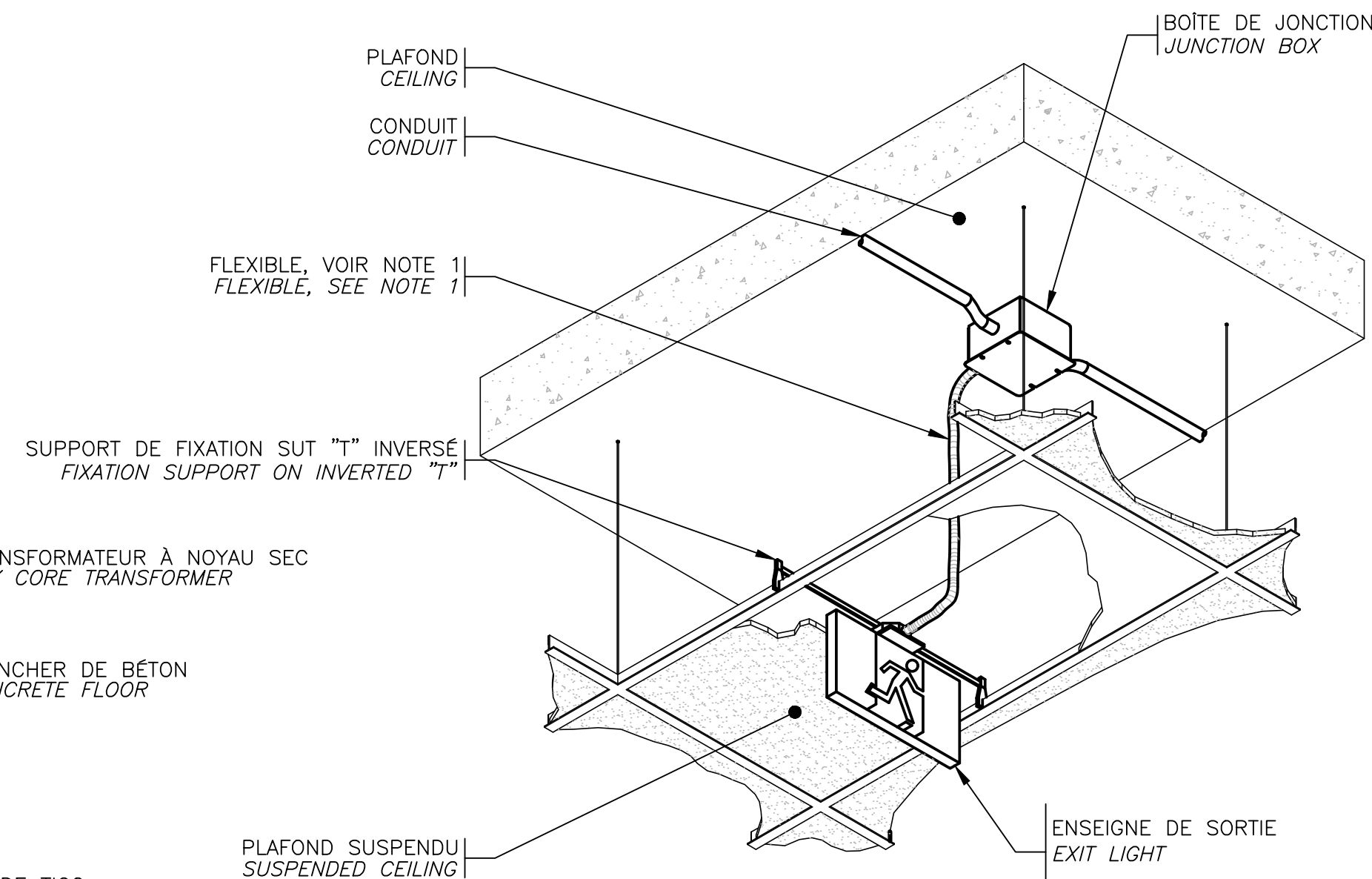


2015-05-22 11:24:12
PWGSC/TPSGC A1



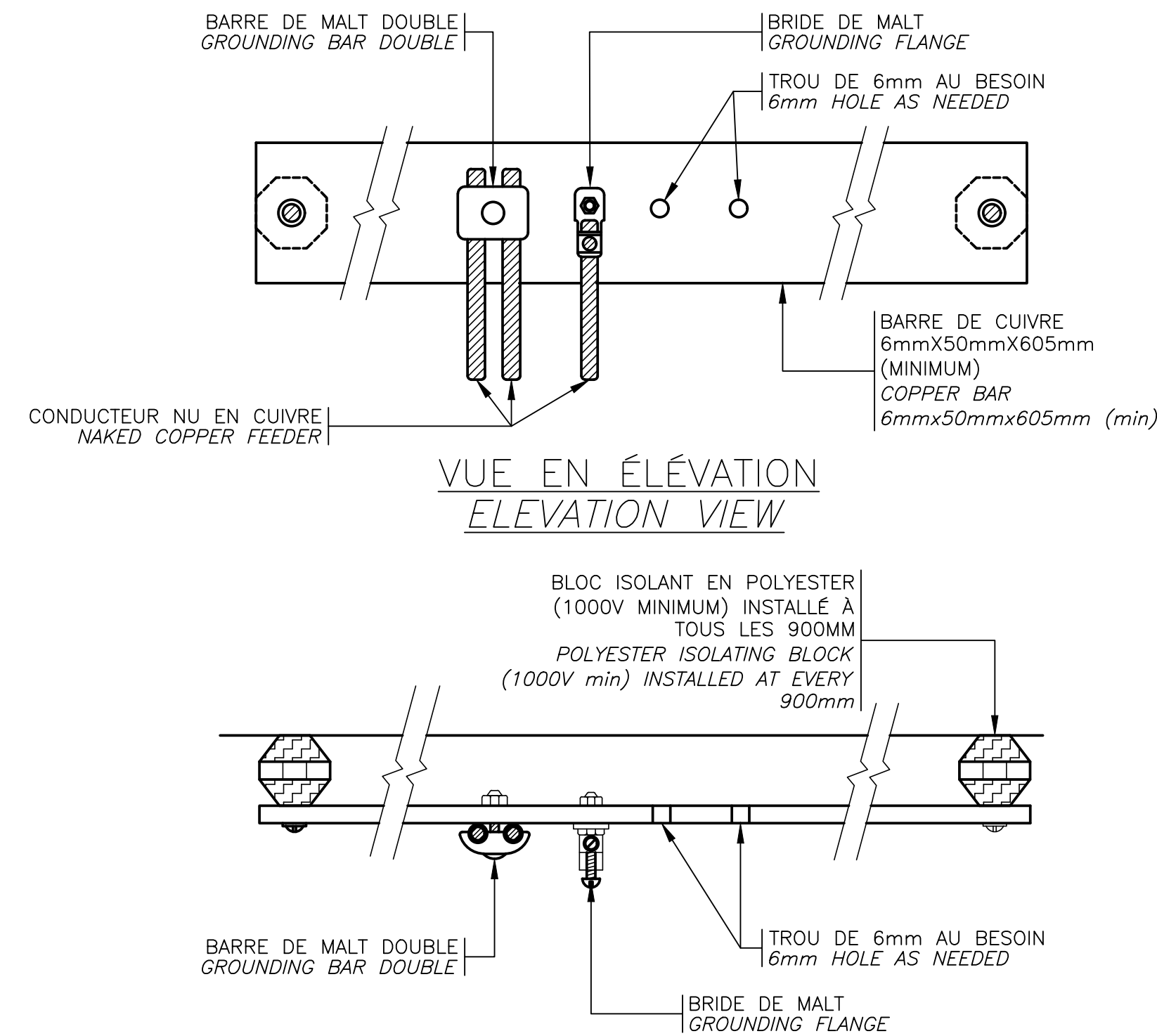
MONTAGE TYPE D'UN TRANSFORMATEUR AU PLANCHER
TYPICAL DETAIL FOR FLOOR TRANSFORMER

DÉTAIL/DETAIL 1
ÉCHELLE: AUCUNE/SCALE: NONE



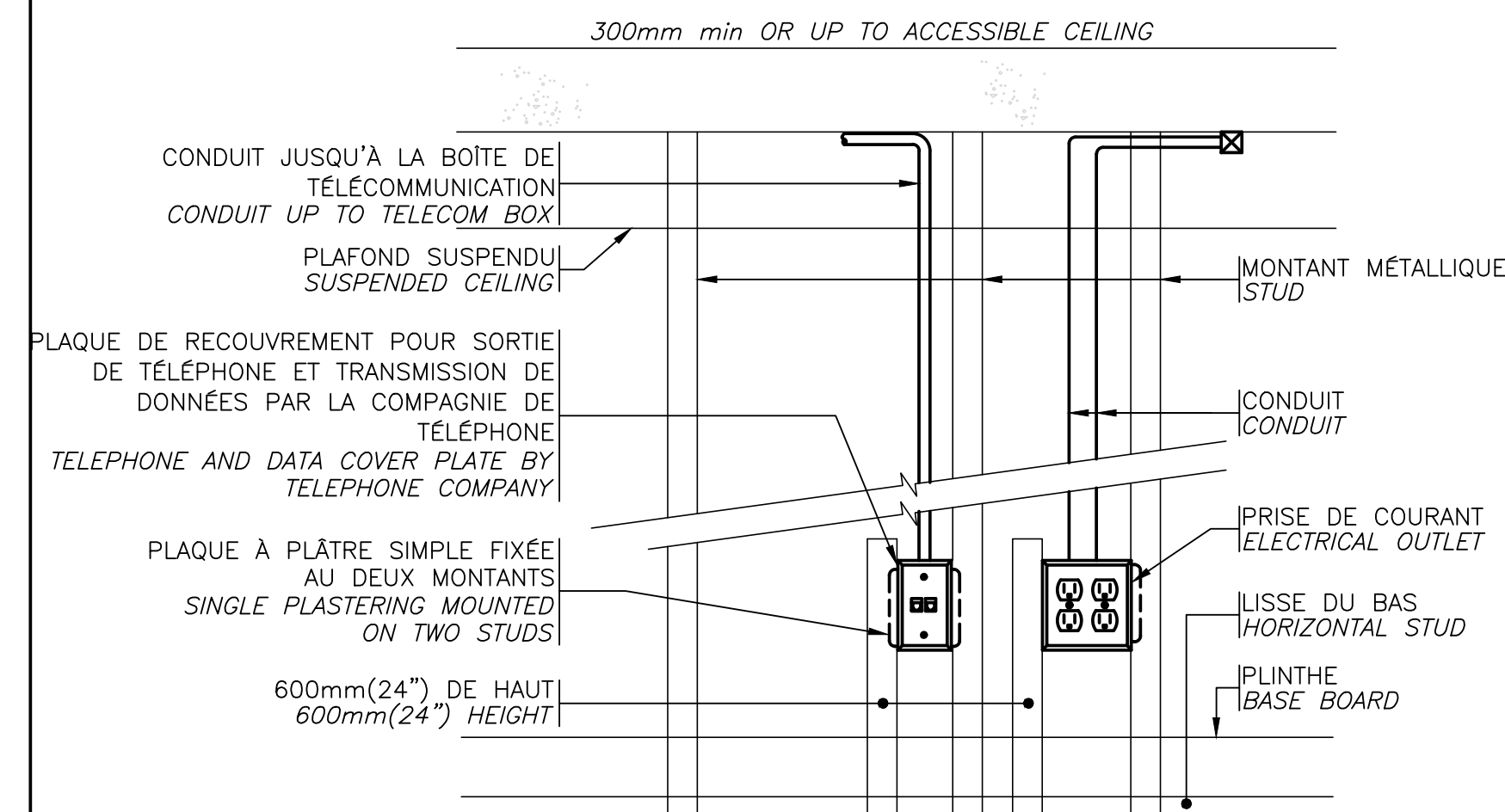
MONTAGE TYPE D'UNE ENSEIGNE SORTIE INSTALLÉE SUR UN PLAFOND SUSPENDU
TYPICAL MOUNTING OF AN EXIT LIGHT ON A SUSPENDED CEILING

DÉTAIL/DETAIL 2
ÉCHELLE: AUCUNE/SCALE: NONE



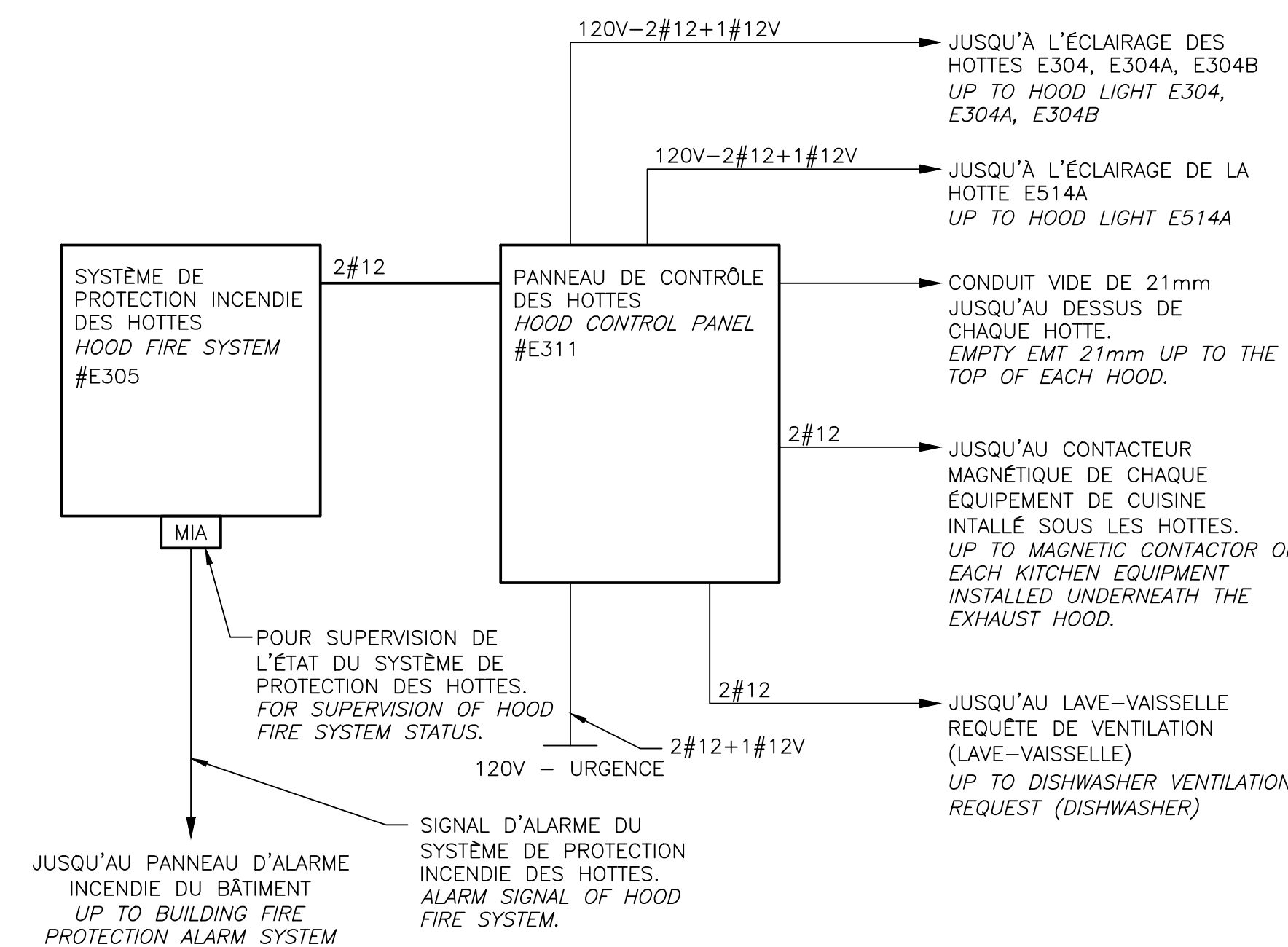
BARRE DE MISE À LA TERRE AVEC RACCORDEMENT TYPE
GROUNDING BAR WITH TYPICAL CONNEXION

DÉTAIL/DETAIL 3
ÉCHELLE: AUCUNE/SCALE: NONE



DÉTAIL TYPE D'INSTALLATION DES SORTIES DE TÉLÉPHONE/DATA ET PRISES DE COURANT DANS UN MUR DE GYPSE
INSTALLATION DETAIL OF TELEPHONE/DATA AND RECEPTACLE OUTLET IN GYPSUM WALL

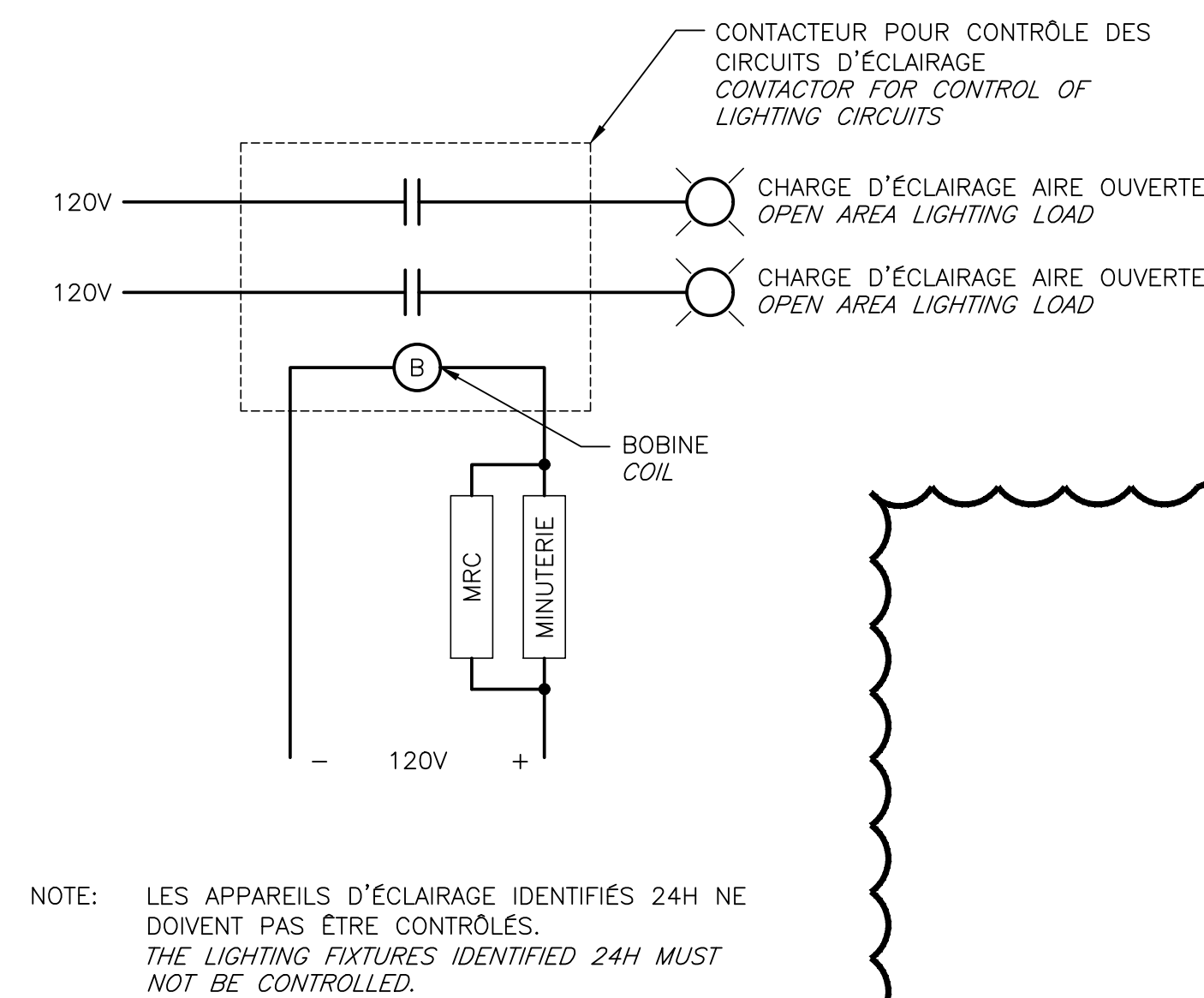
DÉTAIL/DETAIL 4
ÉCHELLE: AUCUNE/SCALE: NONE



NOTE: TOUS LES CONDUCTEURS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS DANS DES CONDUITS EMT.
ALL CONDUCTORS MUST BE INSTALLED IN EMT CONDUITS.

RACCORDEMENT DU PANNEAU DE CONTRÔLE DES HOTTES
HOOD EXHAUST CONTROL DIAGRAM

DÉTAIL/DETAIL 5
ÉCHELLE: AUCUNE/SCALE: NONE



NOTE: LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE IDENTIFIÉS 24H NE DOIVENT PAS ÊTRE CONTRÔLÉS.
THE LIGHTING FIXTURES IDENTIFIED 24H MUST NOT BE CONTROLLED.

DIAGRAMME POUR CONTRÔLE DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE VIA UNE MINUTERIE ET UNE MINUTERIE COMPTE À REBOURS
DIAGRAM FOR CONTROL LIGHTING FIXTURES WITH TIMER OR COUNT-DOWN TIMER

DÉTAIL/DETAIL 7
ÉCHELLE: AUCUNE/SCALE: NONE

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION OU D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED FOR CONSTRUCTION OR INSTALLATION PURPOSES

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers		Real Property Branch
Région du Québec		Quebec region
Plan clé Key Plan		
Dans la province de Québec, les services architecturaux de DFS sont fournis par Fish Pellicer Todd architectes.		
4020, SAINT-AMBROISE, BUREAU 300 MONTREAL, QUEBEC H4C 3C7 TEL: 514-342-2652 FAX: 514-342-6403		
1 EMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1 16-10-26		
0 EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER 16-09-07		
Revisions		
A no. du détail detail no.		
B no. de la feuille—où détail exigé sheet no.—where detailed required		
C no. de la feuille—où détails sheet no.—where detailed		
Projet Service correctionnel Canada / Correctional Service Canada		
242 MONTÉE GAGNON SAINT-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC		
ARCHAMBAULT - CUISINE DE FINITION / ARCHAMBAULT FINISHING KITCHEN		
Dessin ÉLECTRICITÉ ELECTRICAL		
Détails ÉLECTRIQUES ELECTRICAL DETAILS		
Conçu par SIMON PILON		Designed by 2015-10-20 Date
Dessiné par STÉPHANIE CONTRERAS		Drawn by 2015-10-20 Date
Approuvé par ALAIN BOULET		Approved by 2016-08-12 Date
Soumission		Gestionnaire cs projet IPSOL Frédéric Boily PWGSC Project Manager
No de projet R_067720-800	Project number	No de projet 550-02-341-3403 Project number
Échelle	Échelle	Échelle
Nom du fichier R_067720-800-E13-DT-PLN_R01.DWG	File name	No de classement E13/16
No de plan ou dessin	File name	Sheet no
R_067720-800-E13-DT-PLN_R01		

